

Sag T-106/99

Karl L. Meyer

mod

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Afvisning — anfægtelig retsakt — aktindsigt i institutionernes dokumenter —
sondring mellem oplysninger og dokumenter«

Rettens kendelse (Tredje Afdeling) af 27. oktober 1999 II-3275

Sammendrag af kendelse

1. *Annullationsøgsmål — akter, der kan være genstand for søgsmål — begreb — akter, der fremkalder bindende retsvirkninger — skrivelse fra Kommissionen om afvisning af en anmodning om oplysninger vedrørende visse rentesatser — ikke omfattet (EF-traktaten, art. 173 (efter ændring nu art. 230 EF))*
2. *Kommissionen — aktindsigt i Kommissionens dokumenter — afgørelse 94/90 — sondring mellem dokumenter og oplysninger — Kommissionens forpligtelse til at besvare enhver anmodning om oplysninger fra en borger — foreligger ikke (Kommissionens afgørelse 94/90)*

1. Der foreligger kun retsakter eller beslutninger, der kan gøres til genstand for et annullationssøgsmål i medfør af traktatens artikel 173 (efter ændring nu artikel 230 EF), når disse retsakter eller beslutninger har retligt bindende virkninger, som kan berøre sagsøgerens interesser gennem en væsentlig ændring af dennes retsstilling. Dette er ikke tilfældet med en skrivelse fra Kommissionen, hvori det afvises at besvare en anmodning om oplysninger vedrørende de rentesatser, som Den Europæiske Investeringsbank har anvendt på lån til finansiering af projekter til økonomisk udvikling af Fransk Polynesien, når de ønskede oplysninger findes i retsakter, som er vedtaget af Rådet og offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Der findes i denne henseende ingen bestemmelser i fællesskabsretten, som forpligter Kommissionen til at besvare en anmodning, som en person i en medlemsstat eller i de oversøiske lande og territorier har fremsat, om identificering af de relevante afsnit i fællesskabslovgivningen.
2. Med henblik på anvendelsen af afgørelse 94/90 om aktindsigt i Kommissionens dokumenter er det nødvendigt at opretholde en sontring mellem begrebet dokument og oplysning. I afgørelsen eller adfærdskodeksen, som er knyttet som bilag hertil, er der ingen bestemmelser, som vedrører retten til adgang til oplysninger, idet aktindsigten alene omfatter dokumenter. Der er dog en enkelt betragtning til afgørelse 94/90, hvori der henvises til den erklæring om retten til adgang til oplysninger, der er indeholdt i slutakten til traktaten om Den Europæiske Union. Denne passus, som ikke forklares yderligere, kan ikke tillægge begrebet »dokument«, som benyttes adskillige gange i afgørelse 94/90, en ny betydning. Det kan derfor ikke udledes af afgørelse 94/90, at retten til aktindsigt i Kommissionens dokumenter indebærer, at Kommissionen skal besvare enhver anmodning om oplysninger fra en borger.